

## El Programa de Protección del Aire en la Comunidad

### Hoja Informativa del Plan Marco y las Comunidades Recomendadas

*Limpiando el aire en las comunidades de California*

Firmado por el Gobernador Brown en julio pasado, el Proyecto de Ley (AB) 617 de la Asamblea establece una nueva forma de mejorar la calidad del aire en las comunidades de California fuertemente afectadas por la contaminación del aire. Este esfuerzo, primer en su tipo implica que el Consejo de Recursos del Aire de California trabaje con los residentes locales, los distritos de aire, y otros para identificar problemas, desarrollar soluciones y realizar el seguimiento de los progresos juntos.

CARB se está preparando para finalizar los principales aspectos del Programa de Protección del Aire en la Comunidad y quiere saber de usted. El 27 de septiembre, el Consejo Gobernante considerará la aprobación del Plan Marco para la Protección del Aire en la Comunidad – una hoja de ruta sobre cómo se llevará a cabo este nuevo programa – y también considerará las primeras comunidades recomendadas por el personal para acción enfocada.

#### Plan Marco del Programa

CARB lanzó el Plan Marco final propuesto el 24 de agosto de 2018. El Plan Marco refleja los comentarios recibidos durante un proceso público de 10 meses, que incluyó talleres y reuniones comunitarias en todo el estado, y circulación de un borrador para comentarios. El documento describe:

- Cómo los miembros de la comunidad y los distritos de aire trabajarán juntos con CARB para desarrollar planes de aire limpio y otras soluciones
- Lo que CARB hará para trabajar con comunidades y los distritos de aire para mejorar la calidad del aire en comunidades impactadas en todo el estado
- Cómo se seleccionarán las comunidades para las mejoras enfocadas para aire limpio
- Qué se incluirá en los planes de aire limpio en la comunidad
- Cómo los distritos del aire y las comunidades establecerán monitores de contaminación del aire

El Plan Marco también describe nuevas acciones que forman la visión de CARB del Programa. Juntas, estas acciones están diseñadas para entregar un aire más limpio a las comunidades, proporcionar responsabilidad y transparencia, y promover un proceso de colaboración.

### Acciones del Plan Marco



ALIANZAS CON  
LAS COMUNIDADES



NUEVAS ESTRATEGIAS  
ESTATALES PARA  
REDUCIR EMISIONES



PLANES ENFOCADOS  
PARA AIRE LIMPIO  
EN LA COMUNIDAD



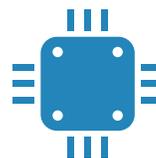
MÉTRICAS PARA  
SEGUIR E INFORMAR  
EL PROGRESO



COLABORACIONES  
CON AGENCIAS  
DE USO DE TIERRA  
Y DE TRANSPORTE



INVERSIONES  
EN INCENTIVOS  
DE TECNOLOGÍA LIMPIA



MONITOREO  
DE AIRE EXPANDIDO



ACCESIBILIDAD  
DE DATOS MEJORADA

## Comunidades Recomendadas

AB 617 también requiere que CARB seleccione las comunidades fuertemente impactadas por la contaminación del aire para acciones adicionales. Estas acciones incluyen el establecimiento de sistemas comunitarios de monitoreo de la contaminación del aire, el desarrollo de planes de aire limpio en la comunidad enfocados en la reducción de emisiones de las fuentes locales de contaminación, o ambos.

Estas comunidades están expuestas a múltiples fuentes de contaminación del aire que generan altos impactos acumulativos a lo largo del tiempo. Los residentes también experimentan altos niveles de pobreza y desempleo además de los efectos de la contaminación del aire relacionados con la salud.

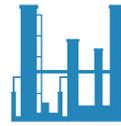
El personal recomienda una selección inicial de 10 comunidades, diversas en tamaño y población. Las acciones tomadas en estas comunidades iniciales servirán como modelo para esfuerzos futuros en otros lugares a medida que el Programa crezca con el tiempo. Las comunidades enfrentan cargas de contaminación del aire de una variedad de fuentes que incluyen:



CARGA



PUERTOS



GRANDES INSTALACIONES  
INDUSTRIALES COMO  
REFINERÍAS DE PETRÓLEO



PEQUEÑAS INSTALACIONES  
INDUSTRIALES COMO  
RECICLADORAS



INSTALACIONES  
DE PETRÓLEO Y GAS



AUTOPISTAS



AGRICULTURA



CRUCES  
FRONTERIZOS

## Recomendaciones Comunitarias de 2018



Comunidad	Monitoreo del Aire	Programa de Reducción de Emisiones	Tipos Clave de Fuentes de Contaminación		
Richmond	X*		Urbano 🏠	Refinerías 🏭	Carga 📦
West Oakland		X	Puerto 🏠	Carga 📦	
Calexico, El Centro, Heber	X	X	Frontera 🇺🇸	Rural 🌾	
South Sacramento/Florin	X*		Urbano 🏠	Residencial 🏠	Autopistas 🛣️
Barrios de Justicia Ambiental Cerca del Puerto (Barrio Logan, West National City, Logan Heights, Sherman Heights)	X*		Puerto 🏠	Pequeña Industrias 🏭	
Shafter	X	X	Rural 🌾	Petróleo y Gas 🛢️	
South Central Fresno	X	X	Urbano 🏠	Residencial 🏠	Industria 🏭
Barrios de East Los Angeles, Boyle Heights	X	X	Urbano 🏠	Ferrocarril 🚆	Pequeña Industria 🏭
Muscoy, San Bernardino	X	X	Camiones 🚚	Almacenes 📦	Ferrocarril 🚆
Wilmington, West Long Beach, Carson	X	X	Camiones 🚚	Puertos 🏠	Refinerías 🏭

\*El monitoreo del aire en estas comunidades se enfocará en obtener nueva información para apoyar la acción incluyendo el desarrollo de futuros planes de aire limpio o futuros elementos del plan.

## Cómo participar

CARB lo invita a brindar sus comentarios sobre el Plan Marco y asistir a la reunión del Consejo Gobernante del 27 de septiembre en Sacramento o participar a través de una transmisión por Internet.

- Enviar comentarios hasta el 24 de septiembre
- Asistir la reunión: de ser necesario, la reunión puede continuar el 28 de septiembre a las 8:30 a.m.
  - O ver la reunión a través de una transmisión por Internet: [video.calepa.ca.gov](https://video.calepa.ca.gov)
- Para obtener más información, consulte la agenda del Consejo Gobernante, disponible diez días antes de la reunión.

Para acceder el Plan Marco, el Informe del Personal para la Selección de Comunidades y para obtener más información sobre el Programa de Protección del Aire en la Comunidad, visite [bit.ly/CARBab617](https://bit.ly/CARBab617) o contacte [communityair@arb.ca.gov](mailto:communityair@arb.ca.gov) o [airecomunitario@arb.ca.gov](mailto:airecomunitario@arb.ca.gov).